

# Malterdinger Mitteilungen



Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Malterdingen

22. Jahrgang

DONNERSTAG, den 13. Oktober 2011

Nummer 41

## Amtliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung nach § 34 Abs. 1 des Meldegesetzes

**Gruppenauskünfte und Adressmittlung anlässlich der Volksabstimmung in Baden-Württemberg über die Gesetzesvorlage der Landesregierung des S 21-Kündigungsgesetzes am 27. November 2011**

Nach § 34 Abs. 1 Satz 1 des Meldegesetzes (MG) für Baden-Württemberg darf die Meldebehörde Parteien nach § 2 Abs. 1 Parteiengesetz im Zusammenhang mit der Volksabstimmung in Baden-Württemberg zur Gesetzesvorlage des S 21 – Kündigungsgesetzes am 27. November 2011 Auskunft aus dem Melderegister über Vor- und Familiennamen, Doktorgrad und Anschriften von Gruppen von Stimmberechtigten erteilen, für deren Zusammensetzung das Lebensalter der Betroffenen bestimmend ist (sog. Gruppenauskünfte).

Die Meldebehörde kann die oben erwähnten Melderegisterdaten ferner auch dazu verwenden, den Stimmberechtigten Informationen von Parteien zuzusenden (Adressmittlung).

Stimmberechtigten ist gegen die Weitergabe oder Nutzung ihrer vorgenannten Daten ein Widerspruchsrecht eingeräumt. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich – nicht telefonisch – beim Bürgermeisteramt Malterdingen, Einwohnermeldeamt, Hauptstr. 18, 79364 Malterdingen, bis spätestens 14. November 2011 einzureichen.

Bis zum Eingang des Widerspruchs bei der Gemeindeverwaltung können die oben erwähnten Melderegisterdaten des jeweiligen Stimmberechtigten zur Erteilung von Gruppenauskünften und zur Adressmittlung verwendet werden.

Malterdingen, 13. Oktober 2011  
Bußhardt, Bürgermeister

Statistisches Landesamt Baden-Württemberg  
Projektgruppe Zensus

### Zensus 2011 – Gebäude- und Wohnungszählung

**Das Statistische Landesamt informiert:**

Seit Anfang Mai 2011 haben rund 3,3 Mio. Bürgerinnen und Bürger in Baden-Württemberg vom Statistischen Landesamt einen Fragebogen für die Gebäude- und Wohnungszählung (GWZ) im Rahmen des Zensus 2011 erhalten. Etwa 3,1 Mio. Fragebogen sind bereits per Post oder auf elektronischem Weg zurückgesandt worden. Hierfür möchten wir uns ganz herzlich bedanken.

Wir möchten an die noch ausstehenden Fragebogen erinnern.

Erste Erinnerungen wurden bereits verschickt, weitere werden folgen. Nach der Erinnerung wird das Statistische Landesamt den noch säumigen Bürgern Heranziehungsbescheide zusenden, was wir aber im beiderseitigen Interesse gerne vermeiden würden.

Daher die Bitte an alle Auskunftspflichtigen, welche uns die Daten noch nicht übermittelt haben, dies unverzüglich entweder postalisch mit dem Fragebogen oder besser online mit den Zugangsdaten auf der Vorderseite des Fragebogens zu tun.

Bitte senden Sie uns den Fragebogen auch dann zurück, wenn Sie keine Angaben zu dem Objekt machen können, damit wir Sie aus dem Mahnverfahren herausnehmen können. In diesem Fall füllen Sie bitte die Frage 2 und Frage 3 auf der ersten Seite des Fragebogens bzw. das Feld „Bemerkungen“ auf der letzten Seite des Fragebogens aus.

Liegt Ihnen der Fragebogen nicht mehr vor, oder sollten Sie weitere Fragen haben, steht Ihnen das Statistische Landesamt von Montag bis Donnerstag zwischen 8:00 und 17:00 Uhr und am Freitag von 8:00 bis 14:00 Uhr sehr gerne unter der kostenfreien Hotline 0800-5887854 zur Verfügung.

Statistisches Landesamt Baden-Württemberg  
Projektgruppe Zensus  
Böblinger Str. 68  
70199 Stuttgart  
Fax: 0711 641-2440 Internet: [www.statistik-bw.de](http://www.statistik-bw.de)

### Keine Bürgerversammlung am 19. Oktober 2011

Das Sanierungsprogramm im Ortskern konnte erfolgreich abgeschlossen werden. Die Presse berichtete darüber. Falls die Gemeinde im Frühjahr 2012 weitere Landesmittel erhält soll die Sanierung im westlichen Bereich fortgesetzt werden. Gemeinderat und Gemeindeverwaltung werden dann im nächsten Jahr zu einer Bürgerversammlung eingeladen. Im Einvernehmen mit dem Gemeinderat findet deshalb am 19. Oktober 2011 keine Bürgerversammlung statt.

### ◆ REDAKTIONSSCHLUSS

Redaktionsschluss ist i. d. R. Dienstag, 12.00 Uhr.

Annahmestelle: Rathaus, Zimmer 7 (Frau Rappold), e-mail: [bgm-sekretariat@malterdingen.de](mailto:bgm-sekretariat@malterdingen.de)  
Privat- und Geschäftsanzeigen können auch direkt an den Primo-Verlag durchgegeben werden.

## Gemeindeverwaltung Malterdingen

Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30

Sprechzeiten: Montag bis Freitag, 8.00 - 12.00 Uhr

Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr

Öffnungszeiten der Bücherei: dienstags, 16.00 - 18.30 Uhr und freitags, 14.30 - 18.30 Uhr

Besuchen Sie uns auch im Internet unter [www.malterdingen.de](http://www.malterdingen.de)

Bürgermeister	Hartwig Bußhardt e-mail. <a href="mailto:bgm@malterdingen.de">bgm@malterdingen.de</a>	9111-15	Grundbuchamt, Gutachterausschuss	Martin Klomfaß	9111-19
Rechnungsamt,	Heiko Schuler	9111-11	Bücherei	Elke Fellmann	9111-21
Friedhofsverwaltung Steueramt	Stefan Engler	9111-12	Amtsbote, Marktmeister	Rüdiger Keller	9111-22
Gemeindekasse	Rita Wickersheim	9111-13	Gemeindebauhof		4070 oder 0172/ 282 5195 0172/ 282 5196
Einwohnermeldeamt Paßamt	Sabrina Broicher	9111-14		Günter Hirsch Bernd Ehret	
Standesamt, Soziales, Mitteilungsblatt	Barbara Rappold	9111-17	Forstverwaltung	Bernhard Schultis	07641/49627 07641/933174
Hauptamt, Bauamt, Gewerbeamt	Heinz Leonhardt	9111-18	(telefonisch erreichbar:	Dienstag, 7:00 bis 8.00 Uhr Donnerstag, 17:00 bis 18:00 Uhr)	

## Störungsmeldungen

Stromversorgung EnBW Regional AG Regionalzentrum Rheinhausen	0800/3629477	Gasversorgung ab sofort: Badenova AG & Co. KG,	
Wasserversorgung Malterdingen außerhalb der Dienstzeiten des Bauhofes	0172/2825195 0160/91989352	Entstörungsnummer:	01802/767767

## Notruftafel

Polizei	110	Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen Hindenбургstr. 38a,	07641/14 84 07641/5 57 07
Polizeiposten Kenzingen	9291-0	Geschäftsleitung:	Gabi Bürklin
Polizeirevier Emmendingen	07641/5820	Pflegedienstleitung:	Monika Lopez Sanchez
Feuerwehr/Rettungsdienst (Leitstelle Emmendingen)	112	Zuständige Pflegekraft:	Gisela Brunner, Elisabeth Trepesch
Feuerwehrkommandant Reiner Mundinger	4147	Notrufnummer:	0176/14 84 01 10
Krankentransport	19222		
Giftnotrufzentrale	0761/2704361		
Technisches Hilfswerk (THW)	07641/2181		
Pfarrämter:		<b>Apothekennotdienst:</b>	
Evangelisches Pfarramt Malterdingen	286	<b>Samstag, 15. Oktober 2011</b>	Thomas-Apotheke, Herbolzheim, Hauptstr. 71, Tel.: 07643 770
Katholisches Pfarramt Hecklingen	344	<b>Sonntag, 16. Oktober 2011</b>	St. Katharina-Apotheke, Eendingen, Ritterstr. 3, Tel.: 07643 770
Notdienst Rechtsanwälte Freiburger Anwaltverein	0761/72773	<b>Tierärztlicher Sonntagsdienst:</b>	<b>Sonntag, 16. Oktober 2011</b> Dr. Klein, Emmendingen, Neustr. 16, Tel.: 07641 416888 (nur Kleintiere)
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst	01805/19292-320		
Zahnärztlicher Notfalldienst	01803/222555-70		
Frauen-Notruf	07641/932555		
Mobiler Sozialer Dienst der AWO Kenzingen	4495		
Beratung und Info: Montag bis Freitag, 8.00 bis 12.00 Uhr			

## Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung 79364 Malterdingen

Anzeigen können aufgegeben werden unter [bgm-sekretariat@malterdingen.de](mailto:bgm-sekretariat@malterdingen.de).

Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteils: Bürgermeisteramt Malterdingen

Für sonstige Beiträge sind die jeweiligen Einsender selbst verantwortlich.

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Anton Stähle Druck: Primo-Verlagsdruck, 78328 Stockach-Hindelwangen, Postfach 2227,  
Telefon 07771/9317-0, Telefax 07771/93 17 40

## Tipps zum Altglasrecycling

### Kein Flachglas in die Altglascontainer!

In die Altglascontainer gehört ausschließlich Behälterglas. Dies sind zum Beispiel Flaschen, Gläser, kleinere Glasbehälter für Babynahrung, Senf, Yoghurts etc. Bitte bringen Sie Behälterglas zu den entsprechenden Altglascontainern.

Sammeln Sie konsequent getrennt nach Farben. Eine Trennung nach Weißglas, Grünglas und Braunglas hilft, ein besseres Recyclingergebnis zu erzielen. Verschlüsse und Etiketten müssen nicht entfernt werden. Flaschen- und Deckelgläser dürfen mit eingeworfen werden. Diese werden während des Recyclingprozesses vom Altglas getrennt. Keramik, Porzellan und Steingut gehören nicht in die Glassammelbehälter! Bitte entsorgen Sie diese Stoffe in die Restmülltonne. Flachglas (Fensterscheiben, Spiegelglas, Drahtglas, Autoglas, Sicherheitsglas etc.), feuerfestes Glas (Jenaer Glas), Kristallglas oder Bleiglas haben ebenfalls nichts in den Glassammelbehältern zu suchen. Diese Glasarten haben eine andere stoffliche Zusammensetzung als für Verpackungen verwendetes Glas und gehören in den Hausmüll. Fensterglas kann zum Beispiel auch direkt bei der Abfalldeponie Kahlenberg entsorgt werden.

Ausgebrannte Glühbirnen und Halogenlampen kommen in die Graue Restmülltonne. Neonröhren zählen genauso wie Energiesparlampen zur Kategorie Problemüll und gehören in die Schadstoffsammlung. Bildschirmgläser, Bildröhrengläser usw. sind schadstoffhaltig. Ihre ausgedienten Fernseher und Computerbildschirme bringen Sie bitte auf den Recyclinghof.

Bitte stellen Sie - auch wenn die Behälter einmal überfüllt sein sollten - nie etwas auf oder neben die Altglascontainer und halten Sie auch das Umfeld der Sammelbehälter sauber, indem Sie zum Beispiel leere Kartons oder sonstige nicht mehr benötigte Transportbehälter wieder mitnehmen und ebenfalls einer ordnungsgemäßen Entsorgung zuführen.

Die Anwohner im Bereich der Glascontainerstandorte fühlen sich zu Recht belästigt, wenn zu jeder Tages- und Nachtzeit Flaschen in die Behälter geworfen werden. Bitte nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Mitbürger. Um Lärmbelästigungen zu vermeiden, benutzen Sie die Glascontainer bitte nur **werktags** in der Zeit von **08:00 Uhr bis 13:00 Uhr** und von **15:00 Uhr bis 20:00 Uhr!**

In Malterdingen finden Sie Altglascontainer beim Evangelischen Kindergarten, im Wiesental (unterhalb des Schnittgutplatzes) sowie beim Gemeindebauhof in der Wiesenstraße.

## Änderung der Öffnungszeiten am Mittwoch, den 19.10.2011

Sehr geehrte Damen und Herren,  
wegen einer Personalversammlung am Mittwoch, den 19. Oktober 2011 muss die Sprechzeit an diesem Tage wie folgt geändert werden:  
**Offen von 7:30 bis 9:45 und 13:00 bis 15:30 Uhr**  
**also geschlossen von 9:45 bis 13:00 Uhr.**

Wir bitten um Verständnis für diese Maßnahme.

Mit freundlichen Grüßen  
Martin Weinmann  
Leiter der Geschäftsstelle

## Wir gratulieren

zum 84. Geburtstag am 18.10.2011  
Frau Hilda Wintergerst, Hauptstraße 98

Die Gemeinde gratuliert den Jubilaren herzlich.

Wir wünschen ihnen für das neue Lebensjahr Glück, Gesundheit und Zufriedenheit.

Hartwig Bußhardt  
Bürgermeister



## Bücherei



### Öffnungszeiten:

dienstags	16.00 - 18.30 Uhr
freitags	14.30 - 18.30 Uhr

Bücherei Malterdingen  
Elke Fellmann  
Hauptstr. 18  
Tel: 911121  
buecherei@malterdingen.de

### Vorankündigung: Aktion "Jugendliche lesen für Kinder"

Ab dem 4. 11. 2011 findet immer freitags von 16 - 17 Uhr in der Bücherei (Teeniecafé) ein **Vorlesenachmittag** statt. 5-7 jährige Kinder können von 16.00-16.30 Uhr kommen und 8-10 jährige Kinder von 16.30 Uhr bis 17.00 Uhr).

### Neu eingetroffen - Neu eingetroffen

#### Romane und Erzählungen:

- Goldstein, B.: Der Herrscher des Himmels (Roman um den Sohn des Dschingis Khan)
- Safier, D: Plötzlich Shakespeare (weiterer Roman des Autors von "Mieses Karma")
- Berwin, M.: Hot House Flower (romantisch, witziger Roman um die Liebe zu Männern und tropischen Pflanzen)
- Ricciarelli, U.: Der Zauberer (Roman um einen ungewöhnlichen Vater und gleichzeitig farbenprächtiges Zeitporträt)

#### Englischsprachiges:

- McLaughlin, E; Kraus, N.: Citizen Girl (von den Autoren von "Tagebücher einer Nanny")
- Reichs, K.: Cross Bones (Krimi mit der forens. Anthropologin Temperance Brennan)
- Hughes, T.: Tom Brown's Schooldays (engl. Klassiker)
- George, E.: What came before he shot her

#### Kinderbüchersachbücher:

- Aus der Reihe "Sehen Staunen Wissen" folgende Themen: Cowboys, Mars, Die Erde, Impressionismus, Mesopotamien, Raum & Zeit, Russland

#### Kinder- und Jugendbücher:

- Byng, G.: Moly Moon und der indische Magier
- Vogel, M.v.: Tanz der Hexen (Die drei !!!)
- Wich, H.: Tatort Paris (Die drei !!!)
- Anders, S.: Emanuel - verliebt in die Liebe
- Vereecken, K.: Lara & Rebecca (mitreißender Südstaatenroman über die Freundschaft zwischen Tochter eines Plantagenbesitzers und gleichaltrigem Sklavenmädchen)

#### Hörbücher

- Kohlepp, B.: Sindbads achte Reise (musikalisches Hörspielabenteuer, ab 5 J.)
- Hackl, E.: König Wamba (Hörspiel für Menschen ab 6 J.)
- Stewart, P.: Lucy Sky auf hoher See (Lesung, ab 9)
- Stewner, T.: Liliane Susewind - Delphine in Seenot (Lesung, ab 8 J.)



Liebe Kinder, liebe Veranstalter

Möchtet Ihr, möchtet Sie mit Ihren / Eueren Bekannten und Freunden die schönen sonnigen Tage der Sommerferien noch einmal Revue passieren lassen?



Dann lade ich Euch/ Sie sehr herzlich zu meiner kleinen **Ausstellung „Malterdinger Ferienspaß 2011“** in der Volksbank

Geschäftsstelle Malterdingen Hauptstr.43 ein und freue mich sehr darauf, Euch /Sie in den Öffnungszeiten

<b>Montag</b>	8.30 - 12.00 Uhr	14.00 - 16.30 Uhr
<b>Dienstag</b>	8.30 - 12.00 Uhr	14.00 - 16.30 Uhr
<b>Mittwoch</b>	8.30 - 12.00 Uhr	
<b>Donnerstag</b>	8.30 - 12.00 Uhr	14.00 - 18.00 Uhr
<b>Freitag</b>	8.30 - 12.00 Uhr	14.00 - 16.30 Uhr

meine Fotos zu den einzelnen Aktionen unserer fast 6wöchigen Traumreise durch die Karibik präsentieren zu können. Auch im Jahr 2011 wird wieder Weltpartag gefeiert. Die Weltparwoche 2011 wird

ab dem 24.10.2011 stattfinden, wer bis dahin noch keine Zeit gefunden hat kann gleich zwei angenehme Dinge miteinander verbinden ; ) Ich und die Volksbank Malterdingen freuen uns über Eueren/ Ihren Besuch.

### Neuer Jugendraum

Bei unserem ersten Treffen am vergangenen Mittwoch den 5. Oktober haben sich zahlreiche Jugendliche in dem neuen Raum eingefunden und nun stand bei dem zweiten Treffen am Mittwoch den 12.10.2011 die Vorgehensweise der Vereinsgründung des Jugendtreff e.V. im Vordergrund. Alle interessierten Jugendlichen sind weiterhin in die neuen Räumlichkeiten eingeladen

Breakdance und Hip- Hop sind in Planung, näheres dazu in der nächsten Ausgabe des Malterdinger Mitteilungsblattes  
Anne Kobe  
Jugendpflege Malterdingen

## Schulnachrichten

### Gymnasium Kenzingen

Die Elternabende am Gymnasium Kenzingen finden im ersten Halbjahr wie folgt statt:

Mittwoch, 12. Oktober für die Klassen 6-8  
Dienstag, 18. Oktober für die Klassen 9-13  
Donnerstag, 20. Oktober für die Klassen 5

An diesen Elternabenden treffen sich die Eltern mit den Klassenlehrerinnen oder den Klassenlehrern zur Pflugschaft. Sofern die Elternvertreter einzelner Klassen nicht zu einem anderen Zeitpunkt einladen, beginnen die Pflugschaften der Klassen 5 um 19.00 Uhr und die Pflugschaften der übrigen Klassen um 19.30 Uhr. Für die Klassenstufen 6-13 bestimmt der/die Vorsitzende der Klassenpflugschaft gemeinsam mit dem/r Klassenlehrer/in die Tagesordnung. Die Vorstellung von Fachlehrerinnen und Fachlehrern findet im Anschluss an die Pflugschaftssitzung um 20.00 Uhr statt. Alle Eltern unserer Schülerinnen und Schüler sind dazu ganz herzlich eingeladen, um sich über Angelegenheiten der Klasse und der Unterrichtsfächer untereinander und mit den Lehrerinnen und Lehrern auszutauschen.

In der Pflugschaft werden auch die Elternvertreter und deren Stellvertreter gewählt, die dann Mitglieder des Elternbeirates sind.

Günter Krug, Oberstudiendirektor

## Kirchliche Nachrichten



### Evang. Kirchengemeinde Malterdingen

Donnerstag, 13. Okt. 11  
14.30 Uhr Kindergruppe „Die Schatzkiste“  
20.00 Uhr Kirchenchorprobe

Freitag, 14. Okt. 11  
14.00 Uhr Betreuungsgruppe für ältere Mitbürger

Samstag, 15. Okt. 11  
10.00 Uhr Konfirmandenkurs (bis 16.00 Uhr)

Sonntag, 16. Okt. 11  
9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl  
9.30 Uhr Kindergottesdienst [KIM und Arche]  
anschließend Gemeindeversammlung

Montag, 17. Okt. 11  
17.00 Uhr Jungschar für Jungs und Mädchen

Dienstag, 18. Okt. 11  
9.30 Uhr Eltern-Kind-Spielgruppe

Donnerstag, 20. Okt. 11  
14.30 Uhr Kindergruppe „Die Schatzkiste“  
14.30 Uhr Seniorennachmittag  
20.00 Uhr Kirchenchorprobe

### Wochenspruch

Unser Glaube ist der Sieg, der die Welt überwunden hat. (1. Joh. 5, 4)

### Gemeindeversammlung am 16. Okt. 2011

Am Sonntag, 16. Oktober, findet im Anschluss an den Gottesdienst eine Gemeindeversammlung in der Kirche statt. Der Kirchengemeinderat berichtet über seine Tätigkeit im letzten halben Jahr und die aktuellen Entwicklungen in unserer Gemeinde.

Weitere Themenwünsche und -vorschläge sind willkommen und können beim Vorsitzenden oder im Pfarramt abgegeben werden. Die Gemeindeversammlung ist eine wichtige Einrichtung zum Meinungsaustausch der Gemeindeglieder untereinander und im Gegenüber zum Ältestenkreis. Alle Gemeindeglieder sind herzlich eingeladen, daran teilzunehmen und durch ihre Fragen, Anregungen oder auch Kritik das Gemeindeleben mitzugestalten.

Emanuel Jauch  
Vorsitzender der Gemeindeversammlung

### Taizè

Zum ersten Mal findet am 23. 11.2011 um 19.00 Uhr in der Malterdinger Jakobskirche ein ökumenisches Taizè-Gebet statt. Es handelt sich dabei um eine schlichte Andacht im Stile der Kommunität Taizè. Sie ist geprägt von einfachen melodischen Liedern, der Einladung zur Stille und zum gemeinsamen Gebet.

Verantwortlich ist ein Vorbereitungsteam der evang. Kirchengemeinde Malterdingen und der kath. Schwestergemeinde Hecklingen-Malterdingen. Wir laden herzlich dazu ein.

### Familiengottesdienst in Malterdingen

Am **Samstag, 15. Oktober** ist die katholische Gemeinde St. Andreas wieder in der evang. Kirche in Malterdingen zu Gast. Wir feiern um **19.10 Uhr** Familiengottesdienst!



## KIRCHE ERLEBEN



## Kath. Pfarrgemeinde St. Andreas Hecklingen-Malterdingen

Pfarrbüro St. Andreas, Dorfstraße 3,  
79341 Hecklingen  
Gesine Stumpf, Tel.: 07644 344  
e-mail: hecklingen@kath-kenzingen.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros Hecklingen:  
Dienstags: 17:30 bis 19:00 Uhr.

### Donnerstag, 13.10.2011 Hecklingen

18:30 Schülergottesdienst als Wort-Gottes-Feier

### Samstag, 15.10.2011 Hl. Theresia von Jesus (von Avila) Bombach

19:00 Vorabendmesse, besonders für „Sternenkinder“ und deren Angehörige

### Malterdingen

19:10 Familiengottesdienst

### Sonntag, 16.10.2011 29. Sonntag im Jahreskreis - Kirchweihe Kenzingen

10:00 Hl. Messe mit Kinderkirche

11:15 Tauffeier von Sophia KLEM, Elias ROTHER und Antonia SEITZ

19:00 Andacht von der Kirche

### Hecklingen

08:30 Hl. Messe

10:00 Kinderkirche als Wort-Gottes-Feier im Pfarrheim mit anschließendem Frühstück

11:30 Tauffeier von Till BODEMER

18:30 Rosenkranz

### Dienstag, 18.10.2011 Hl. Lukas Kenzingen

10:30 Hl. Messe im Kreisseniozentrum St. Maximilian Kolbe

### Hecklingen

18:30 Rosenkranz

19:00 Hl. Messe

### Donnerstag, 20.10.2011 Hl. Wendelin Hecklingen

18:30 Schülergottesdienst als Wort-Gottes-Feier

### Kinderkirche im Pfarrheim in Hecklingen

Am 16. Oktober, 10 Uhr sind Kinder mit ihren Eltern, Großeltern und alle Interessierten herzlich zur Kinderkirche ins Pfarrheim (Hecklingen, Dorfstraße 3) eingeladen. Der Gottesdienst wird als kindgerechte Wort-Gottes-Feier begangen. Anschließend sind alle Gottesdienstbesucher zum gemeinsamen Frühstück eingeladen.

### Herbstausflug mit dem Altenwerk Hecklingen

Am 27. Oktober 2011 ist es mal wieder soweit, diesmal geht es in das schöne Kinzigtal. Abfahrt ist um 12:30 Uhr bei der Kirche in Hecklingen. Bei einem Zwischenhalt in Offenburg erleben wir eine Führung durch die Firma ASAL. Im Anschluss geht die Fahrt weiter in die historische Altstadt von Gengenbach, wo wir uns eine Kaffeepause im Kaffee Decker gönnen. Danach steht noch eine Besichtigung auf dem Geflügelhof Zapf in Gengenbach an. Zum Abschluss der Herbstfahrt kehren wir zum Abendessen im Gasthof Linde in Biberach ein. Wir werden ca. gegen 21:00 Uhr wieder in Hecklingen sein. Anmeldung bei Hildegard Arnitz: Tel.: 07644 1298  
Wir freuen uns auf einen schönen gemeinsamen Herbsttag.  
Das Altenwerkteam



Liebenzeller Gemeinschaft  
gemeinsam glauben leben

Schmiedstraße 19



Jugendarbeit

Entschieden für Christus

Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:

### Donnerstag, 13.10.2011

19.30 Uhr Bibelstunde

### Freitag, 14.10.2011

17.00 Uhr Bubenjungschar für Jungs von 8 – 12 Jahren

### Samstag, 15.10.2011

20.00 Uhr EC-Jugendbund für alle ab 16 Jahren

### Sonntag, 16.10.2011

14.00 Uhr Gemeinschaftsstunde mit Kinderbetreuung

### Montag, 17.10.2011

19.00 Uhr Teeniekreis für Jugendliche von 13 – 16 Jahren

### Mittwoch, 19.10.2011

17.30 Uhr Mädchenjungschar für Mädels von 8 – 12 Jahren

Liebe Eltern,

bei uns können liegengebliebene Kleidungsstücke (Jacken etc.) der Kinder während den Mädchen- und Buben-Jungscharstunden abgeholt werden.

**Kontakt:** Gerhard Stein, Telefon: 07644 930656



AB-Gemeinschaft  
Hauptstr. 68

Zu folgenden Veranstaltungen laden wir sie herzlich ein:

Sonntag, 16.10.11

14.30 Uhr Bezirkserntedankfest in Emmendingen

Mittwoch, 19.10.11

19.30 Uhr Bibelkreis

Kontakt: Prediger Christoph Hauth, Tel.: 07641 9360640

## Vereinsmitteilungen



Jugendfeuerwehr  
Malterdingen



### Jahresbericht der Jugendfeuerwehr Malterdingen

#### Auf geht's in Runde zwei!

Vor etwa einem Jahr wurde die Jugendfeuerwehr Malterdingen wieder ins Leben gerufen. Damals versammelten sich 12 Jugendliche mit ihren Eltern im Gerätehaus, um sich über die neue Jugendfeuerwehr in Malterdingen zu informieren.

Seitdem ist viel passiert! Jeder der angehenden Feuerwehrmänner bekam eine eigene Ausrüstung, bestehen aus Helm, Anzug, Handschuhen und Stiefeln. Es wurden 23 Proben durchgeführt bei dem der Spaß nie zu kurz kam. Die Jungs lernten den Umgang mit Feuerwehrschläuchen, Hydranten, Funkgeräten und vielem vielem mehr.

Doch nicht nur feuerwehrtechnisches stand auf dem Programm der Proben. Auch Kegeln gehen, Fußball spielen, sogar eine Weihnachtsfeier und ein Zeltlager wurden organisiert. Dazu kamen Ausflüge zur Leitstelle Emmendingen und zu den Pokalwettkämpfen in Kenzingen. Auch bei der alljährlichen Hauptübung und als Helfer beim Weinfest war eine Großzahl vertreten.

Mit derzeit 16 motivierten Jugendlichen im Alter von 10-17 Jahren und 6 Jugendwarten gehört die Jugendfeuerwehr Malterdingen sogar schon zu einer der etwas größeren im Landkreis. Wer gerne Lust hat selbst mal rein zu schnuppern ist gerne eingeladen. Nächste Probe ist am 24.10.2011 um 18 Uhr.

Zu mehr Infos auch gerne eine E-Mail an:  
JFWMalterdingen@gmx.de

Zur Jugendfeuerwehr gehören:

Bock	Janick
Ehret	Aaron
Haberstroh	Elias
Jurcewic	Julian-Joel
Müller	Maximilian
Mundinger	Marco
Patotzki	Lucas
Steigert	Tim
Zerwatzki	Joshua
Patotzki	Marco
Schöchlin	Domenico
Gass	Aaron
Wehrle	Maximilian
Obrecht	Pascal
Beba	Manuel
Schindler	Noah

## NACHRUF

Tief erschüttert nehmen wir Abschied von unserem Vereinsmitglied

### Klaus Ikker

Bei den ersten Anfängen des Malterdinger Geschichts- und Kulturkreises vor 30 Jahren war Klaus Ikker Mitinitiator. Mit viel Freude und Engagement wirkte er bei zahlreichen Publikationen zur Dorfgeschichte mit. Gerne unternahm Klaus mit uns Kulturreisen, plante und führte diese durch. Im Jahr 2000 zählte er zu den Gründungsmitgliedern unseres Vereins und war maßgeblich beim Aufbau einer festen Vereinsstruktur beteiligt. Heimatgeschichte lag im am Herzen. Bis zu seinem 75. Lebensjahr nahm er aktiv am Vereinsleben teil. Wir verlieren einen geschätzten Freund.

In unserer Erinnerung hast Du einen festen Platz gefunden. Den Angehörigen gilt unser Mitgefühl.

Im Namen des Vorstandes und der Mitglieder  
Geschichts- und Kulturkreis e.V.

Rüdiger Keller

## Nachruf

Wir trauern um

### Erwin Hafner

Er war Gründungsmitglied unseres Vereins. Er hat sich viele Jahre in unterschiedlichen Ehrenämtern für das Wohl des Vereins engagiert. Seinen Angehörigen gilt unser tiefes Mitgefühl. Wir werden ihm ein ehrendes Gedenken bewahren.

**SV Malterdingen 1946 e.V.**  
Der Vorstand

## Förder- und Bewirtschaftungsverein Malterdingen e.V.

Zur Jahreshauptversammlung laden wir alle Mitglieder des Vereins auf Sonntag, den 06. November 2011, 10.45 Uhr, in das Schützenhaus Malterdingen ein.

### TAGESORDNUNG

1. Begrüßung
2. Geschäftsbericht
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Wahl von zwei Kassenprüfern
6. Entlastung der Vorstandschaft
7. Neuwahl der Vorstandschaft
8. Verschiedenes

Anträge müssen 14 Tage vor der Jahreshauptversammlung schriftlich beim Vorsitzenden eingegangen sein.

Oswald Meyer,  
1. Vorsitzender

## Land Frauen aktuell:

### „Unterwegs mit dem Geschichts- und Kulturkreis...“

zur historischen Führungen durch Malterdingen! Unter dem Motto: von Brunnen, Kellern + Gebäuden... erfahren wir Interessantes über unseren schönen Ort. Den Abschluss (ca. 17.30 Uhr) bildet die "Biblische Weinprobe und Vesper" der besonderen Art, mit Weinen der WG Malterdingen-Heimbach.

Entdecken Sie Malterdingen auf den Spuren von **Abt Konrad II. & Bertholdus Miles advocatus de Malterdingen**

**Wann: Samstag, den 22.10.2011 um 15.00 Uhr**

Treffpunkt am Rathaus

Kosten pro Person: 23,— Euro

Anmeldungen bis 17.10.2011 bei F. Glur Tel. 1834 oder B. Rudorfer Tel. 6564

Diese Veranstaltung wird im Auftrag des Bildungs- und Sozialwerks e.V. des Land-Frauenverbandes Südbaden durchgeführt.

Das Vorstandsteam  
der Malterdinger Landfrauen



## Schützenverein Malterdingen

### Vereinsmeisterschaften 2012

ab sofort können die Vereinsmeisterschaften geschossen werden. Bis 6. November dürfen sämtliche KK- und Kurzwaffendisziplinen geschossen werden.

Die Luftdruckdisziplinen sind ab 28. Oktober bis spätestens 27. November zu schießen.

Ordonnanz- und Trapdisziplinen nach Absprache mit den zuständigen Referenten.

Bitte beachtet, dass spätere Ergebnisse nicht berücksichtigt werden!

Mit sportlichem Gruß  
Die Vorstandschaft



## Sportverein Malterdingen

### Hallo Sportfreunde

Die neue Saison hat begonnen und die Leichtathletik Abteilung des SV-Malterdingen bietet Euch folgende Möglichkeiten zum Training an. Das Training findet auf dem Sportplatz statt.

AK 5-7	Montag	17:00 – 18:00 Uhr	A. Bey
AK 8-10	Donnerstag	17:00 – 18:00 Uhr	M. Zehnle
AK 11-13	Dienstag	17:00 – 18:00 Uhr	
	Donnerstag	16:30 – 17:30 Uhr	H. Stolpe/J. Hipp
AK 15 – 18	Di+Mi+Do	18:00 – 19:30	R. Wagner

Wir würden uns freuen, wenn wir auch einige neue Gesichter bei uns begrüßen könnten.

Steffen Wintergerst  
Abteilungsleiter LA-SVM

### Abt. Jugendfußball

#### Ergebnisse:

E2- Mundingen - SV Malterdingen	7:1
D1- Herbolzheim - SG Malt/Heckl	1:8
D2- Kollnau - SG Malt/Heckl	Abg.
C1- SG Riegel/Heckl/Malt - Wagenstadt	1:2
C2- SG Riegel/Heckl/Malt. - Ebnet	0:3
B- Denzlingen - SG Malt/Riegel/Heckl.	0:0
A1- SG Heckl/Malt/Riegel - Simonswald	4:0
A2- SG Heckl/Malt/Riegel - Elzsch	9:0

#### Vorschau:

##### Freitag 14.10

C2- Teningen - SG Riegel/Heckl/Malt. 18.30 Uhr

##### Samstag 15.10

E1- Denzlingen - SV Malterdingen	12.00 Uhr
E2- SV Malterdingen - Wagenstadt	16.00 Uhr
D1- Forchheim - SG Malt/Heckl	12.00 Uhr
D2- SG Malt/Heckl - Jechtingen	14.00 Uhr
C1- Emmendingen - SG Riegel Heckl/Malt	13.00 Uhr
B- SG Malt/Riegel/Heckl - Nordweil	15.30 Uhr
A1- Ottoschwanden - SG Heck/Malt/Riegel	16.00 Uhr
A2- Kirchzarten - SG Heck/Malt/Riegel	16.00 Uhr

### SG Hecklingen-Malterdingen

#### Verdiente Niederlage am Kaiserstuhl

TuS Königshausen - SG Hecklingen/Malterdingen I 1:0 (0:0)

#### Tore:

60 min Jan Müller 1:0

#### Aufstellung:

Max Müller, Bastian Müller, Fabian Strittmatter(46 min Estefano Fischer), Marco Roser, Abdou Jagne, Hannes Mühlemann( 68 min Khalil Mahmoud), Ingo Mühlemann, Stefan Huber, Christian Erhardt, Mohamed Omairat, Benjamin Burkhart ( 75 min Christian Binkert)

**Zuschauer:** ca 200

#### Schiedsrichter: Gräßlin

Nach anfänglich klarer Spielkontrolle durch unser Team übernahm Königshausen aber nach einer guten Viertelstunde mehr und mehr die Initiative. Sie spielten plötzlich schnell und direkt nach vorne. Die Defensivarbeit der SG funktionierte nicht richtig. Zwangsläufig gab es dann auch Chancen für die Gastgeber, die allerdings nicht genutzt wurden. Auch in der zweiten Halbzeit änderte sich das Spiel zunächst nicht. Königshausen zeigte mehr Willen und Leidenschaft. Trotzdem erzielten wir beinahe die Führung. Nach schönem Angriff ging der Flugkopfball von Omairat nur ganz knapp über die Latte. Dann, nach einem missglückten Schussversuch der Gegner, landete der Ball bei einem Mitspieler. Dieser nahm den Ball 11 Meter vor dem Tor auf und konnte flach in die Ecke zur verdienten Führung für die Gastgeber verwandeln. Die anschließenden Einwechslungen von Fischer und Mahmoud brachten Belebung, sodass die letzte Viertelstunde sogar der SG gehörte. Auf beiden Seiten gab es noch

einige ungenutzte Tor- und Konterchancen. Die letzte Chance auf den Ausgleich hatte dann noch Ingo Mühlemann. Seine Direktabnahme nach Flanke von Müller war aber zu unplatziert. So durften die Gastgeber verdient über ihren zweiten Saisonsieg jubeln, nachdem sie 60 Minuten des Spiels bestimmt haben. Hoffentlich werden wir im Derby gegen das starke Riegel kommende Woche eine engagierte und konzentriertere SG sehen.

TuS Königshausen II - SG Hecklingen/Malterdingen II 8:0 (2:0)

Der Zweiten gelang nach drei Niederlagen endlich wieder ein Sieg. Dieser fiel entsprechend hoch aus. Gegen einen schwachen Gegner gewann man verdient mit 8:0, nachdem es zur Halbzeit noch 2:0 gestanden hatte.

#### Vorschau: Sonntag, den 16.10.2011

SG Hecklingen/Malterdingen II - SC Riegel II 13.00 Uhr

SG Hecklingen/Malterdingen I - SC Riegel I 15.00 Uhr

## Kino

### FILM-Programm der Löwen-Lichtspiele Kenzingen

vom 13.10. bis bis 19.10. 2011

Tel 07644 385

[www.Kino-Kenzingen.de](http://www.Kino-Kenzingen.de)

### franz. Schulkino-Woche CINEFETE 12 vom 13. bis einschl. 19.10.2011

Do 9,00h+Fr 8,50h

Molière 120min

Do+Fr 11,00h

Yuki & Nina 92min

Do 20,00h+Fr 8,50h

OSCAR et le Dame rose 105min

Mo+Die 8,50h

Le Premier Jour du reste de ta vie 114min

Mo+Die+Mi 8,50h

Micmacs à tire-larigot 104min

Mo11,00h+Mi 10,50h

Azur und Asmar 95min

Die 11,00h+Mi 8,50h

Le Hérisson 99min

alle Filme im franz. Original mit dt. Untertiteln. Besucher willkommen

### Do+Fr+Mo+Die 16,30h, Sa 14,30h, So 14,30+16,30h, 13. bis 18.10.

Der absolut allen bekannte Wikingerjunge kehrt zurück...

### WICKIE AUF GROSSER FAHRT o.A. 96min „bes.wertvoll“ 3. Wo

Ein neues, spannendes, turbulentes Familien-Abenteuer...

#### \*\*NEU

### Fr+So+Mo 20,30h, Sa 16,30h, 14. bis 17.10.

Wieder ein wunderschöner Woody-Allen-Film im Programm

### MIDNIGHT IN PARIS o.A. 94min „bes.wertvoll“

Ein romantischer, hinreißender Film, der komplett in Paris gedreht wurde. Eine charmante Liebeserklärung an die Stadt der Liebe...

#### \*\*NEU

### So+Die 20,30h, Mo 18,30h, 17. bis 19.10.

Kulinarisches KINO ...

### EL BULLI -Cooking in Progress o.A. 108min OmU

Ein ganzes Jahr begleitet die Doku den Meister und seine Helfer und zeigt alle Stufen des kreativen Schaffens: von der ersten Idee, dem Versuchen und Verwerfen bis zur perfekten, einzigartigen Komposition.

### Do+Mo 20,30h, Fr +So+Die 18,30h, Sa 16,30h, 13. bis 18.10.

Der neue Film von Marcus H. Rosenmüller (wer früher stirbt ist länger tot)

### SOMMER IN ORANGE -12 110min 2. Wo

Hier kommt eine Komödie über jene Zeit, als Selbsterfahrungen noch kein Mainstream und die bayerische „Seele“ noch nicht lässig war...

### Fr +Die 20,30h, So 18,30h, 14.+ 16.+18.10.

Justus von Dohnanyi + Til Schweiger in Simon Verhoeven's neuem Film...

### MÄNNNERHERZEN ... und die ganz, ganz große Liebe -6- 112min „wertvoll“ 3. Wo

Eine ganz, ganz große Komödie für Männer und Frauen mit Herz...

**Fr 16,30h, Sa+So 14,30h, 7. bis 9.10.**

Hier kommt ein neuer Familien-Film

**DIE SCHLÜMPFE o.A. 102min 3. Wo**

Als der böse Zauberer die blauen Schlümpfe aus ihrem Dorf verjagt, purzeln sie ausgerechnet mitten in den Central-Park von New York...

**So 11,30h, 16.10.**

Zum WELT-Ernährungstag das passende Programm

**TASTE THE WASTE o.A. 88min 4. Wo**

50 Prozent aller Lebensmittel werden weggeworfen... Wer macht aus Essen Müll ?

Fast niemand kennt das wirkliche Ausmaß dieser Verschwendung !

**So 16,30h, 16.10.**

Eine romantische Komödie erwartet Sie mit dem Film

**PLÖTZLICH STAR -6- 109min 4. Wo**

Grace wird durch einen Zufall zum Star und ihre Reise nach Paris verwandelt sich in die Traumreise ihres Lebens....

**Demnächst: Regisseur-Besuch am Sonntag, den 23.10. um 11,15h Karin KAPER zeigt ihren Film****ABER DAS LEBEN GEHT WEITER und steht im Anschluss für Fragen aus dem Publikum zur Verfügung**

-----In

**Vorbereitung: 20. Nov. ab 14,00h beginnt der TWILIGHT-Sonntag mit der Vorpremiere von BRAKING DAWN Der Vorverkauf beginnt !**

Änderungen vorbehalten

## Sonstiges

### Malterdinger Männervesper

**Voranzeige:****17. Malterdinger Männervesper**Am Freitag den 04.11.2011 um 19.00 Uhr laden wir **alle** Männer herzlich zum **17. Malterdinger Männervesper** ein.Wir treffen uns im in **der Aula** zu einem gemütlichen Vesper und zugleich zum Austausch, zur Begegnung, zum Gespräch über ein Thema das uns alle betrifft.Unser Redner ist diesmal: **Klaus Ehrenfeuchter****Leiter für Gemeinschafts- /Gemeindearbeit**Thema: **Auch starke Männer haben Schwächen**

Für Essen und Trinken ist gesorgt!

Kostenbeitrag 8 Euro

Wir freuen uns auf Ihr und Euer Kommen!

Joachim Klenert

Evang. Kirchengemeinde

Gerhard Stein

Liebentzeller Gemeinschaft

### Deutsches Rotes Kreuz

**Blut spenden und Weihnachtsmärchen gewinnen  
DRK-Blutspendedienst verlost Weihnachtswochenende in Lübeck**

Der DRK-Blutspendedienst Baden-Württemberg-Hessen bittet um eine Blutspende am

**Montag, dem 24.10.2011****von 14.30 Uhr bis 19.30 Uhr****Römerhalle, Forchheimer Straße 11****79359 RIEGEL****HALLOWEEN-BLUTSPENDE! Mit Kinder-Spielecke!****Mit AOK-Verlosung! Gewinne: 1 Fahrrad, Eintrittskarten usw.!**

In Baden-Württemberg und Hessen werden täglich 3 000 Blutspenden benötigt, um die lebenswichtige Blutversorgung der Patienten in

den Krankenhäusern zu gewährleisten. Auch das perfekteste medizinische Versorgungssystem ist bei schweren Verletzungen und lebensbedrohlichen Krankheiten ohne Blut nicht funktionsfähig. Daher ist es auch so wichtig, dass es Menschen gibt, die ihr Blut für Kranke und Verletzte spenden.

Als besonderes Dankeschön verlost der DRK-Blutspendedienst fünfmal ein Wochenende für zwei Personen im adventlichen Lübeck. Die Gewinner erwartet eine Übernachtung im Mittelklassehotel inklusive einer Stadtführung und den Besuch der historischen Weihnachts- und Kunsthandwerksmärkte in der mittelalterlichen Altstadt. Jeder Spender erhält sein persönliches Los bei dem DRK-Blutspendeterrmin in Baden-Württemberg oder Hessen im Aktionszeitraum vom 24. Oktober bis 6. Dezember.

Blut spenden kann jeder Gesunde zwischen 18 und 71 Jahren, Erstsperder dürfen jedoch nicht älter als 64 Jahre sein. Damit die Blutspende gut vertragen wird, erfolgt vor der Entnahme eine ärztliche Untersuchung. Die eigentliche Blutspende dauert nur wenige Minuten. Mit Anmeldung, Untersuchung und anschließendem Imbiss sollten die Spender eine gute Stunde Zeit einplanen. Eine Stunde, die ein ganzes Leben retten kann.

Weitere Informationen zur Blutspende erhalten Sie unter der gebührenfreien DRK-Service-Hotline 0800-1194911 und im Internet unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de)

### Diakonisches Werk Emmendingen

**„Gruppe für trauernde Menschen“**

Das Diakonische Werk Emmendingen bietet ab dem 27. Oktober 2011 eine Gruppe für trauernde Menschen an.

Der Tod eines nahestehenden Menschen bringt für die Angehörigen oft einschneidende, nicht erwünschte Lebensveränderungen mit sich.

Der trauernde Mensch ist gezwungen, begleitet von Schmerz, Wut und Ohnmacht, sein eigenes Leben weiterzuleben, ihm neuen Sinn und Wert zu geben.

Das Annehmen des Verlustes, die Bedeutung des verstorbenen Menschen für die Angehörigen und das Entwickeln neuer Lebensperspektiven bilden die Schwerpunktthemen der acht Gruppenabende.

Die Gruppentreffen finden in zweiwöchigem Abstand, jeweils donnerstags von 18.00 bis 19.30 Uhr in den Räumen des „Markt 15“ in Emmendingen statt.

Anmeldungen:

Diakonisches Werk Emmendingen, Kirchstraße 6

Tel.: 07641 91850

### Landratsamt Emmendingen

**Kreisjugendarbeit****◆ Tipps für interkulturelle Jugendarbeit**

Immer mehr junge Menschen haben ausländische Wurzeln. Dies wirkt sich auch auf die Jugendarbeit aus, weil mit verschiedenen Angeboten speziell darauf eingegangen werden kann. In einer Fortbildungsveranstaltung für Haupt- und Ehrenamtliche in der Jugendarbeit, aber auch für andere Interessenten, gibt die Kreisjugendarbeit des Landratsamtes am Donnerstag, 27. Oktober 2011 um 18 Uhr im Landratsamt Emmendingen (Raum 150) Tipps für eine erfolgreiche interkulturelle Arbeit. Sie ist wichtiger Bestandteil für die Integration der jungen Menschen. Die Referentin Anja Kühnle, Diplom-Sozialarbeiterin und Projektleiterin beim DRK, erläutert auch, wie sich interkulturelle Konflikte vermeiden oder lösen lassen.

Anmeldungen bis 20. Oktober 2011 bei der Kreisjugendarbeit,

Telefon 076541 451 333,

E-Mail: [kreisjugendarbeit@landkreis-emmendingen.de](mailto:kreisjugendarbeit@landkreis-emmendingen.de)**Interkulturelle Jugendarbeit**

Wie kann ich meine Angebote interkulturell gestalten?

- Kultur - und ihr Einfluss auf die Menschen
- Integration und Interkulturalität
- Interkulturelle Konflikte

**Termin:** Donnerstag, 27.10.2011,  
18.00 – 21.00 Uhr



**Ort:** Landratsamt Emmendingen,  
Raum 150

**Referentin:** Anja Kühnel, Dipl. Sozialarbeiterin,  
Projektleiterin beim DRK

Zeit-Punkte für JULEICA: 4  
Anmeldeschluss: 20.10.2011

#### Landwirtschaftsamt

##### ◆ Kinderkochkurs zu „Halloween“

Der Kinderkochkurs zum Thema „Halloween“ im Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg ist am **Dienstag, 25. Oktober 2011** von 15 bis 18 Uhr. Anmeldung beim Landwirtschaftsamt Emmendingen, Telefon 07641 451-9110, E-Mail: [landwirtschaftsamt@landkreis-emmendingen.de](mailto:landwirtschaftsamt@landkreis-emmendingen.de)

#### Kreisseniozentrum

##### ◆ „Tag der offenen Tür“ im Kreisseniozentrum Kenzingen

Das Kreisseniozentrum St. Maximilian Kolbe in Kenzingen wurde in verschiedenen Bauabschnitten saniert und modernisiert. Die letzten Umbauarbeiten im so genannten „Mittelbau“ sind jetzt abgeschlossen. Entstanden sind 35 modern eingerichtete, helle Einzelzimmer für die Heimbewohner. Bei einem „Tag der offenen Tür“ am Sonntag, 23. Oktober 2011 von 11.30 Uhr bis 17 Uhr können diese Räume besichtigt werden. Der Tag beginnt um 11.30 Uhr mit einem Gottesdienst in der Kapelle. Im Anschluss besteht Gelegenheit zum Mittagessen, am Nachmittag wird Kaffee und Kuchen angeboten. Von 14 bis 16 Uhr geben die „Lustigen 50er“ ein Konzert in der Festhalle des Kreisseniozentrums. An diesem Tag wird außerdem eine Ausstellung des Künstlers Stefan Toth aus Wyhl eröffnet. Seine Arbeiten unter dem Motto „„Wohnzimmer im Grünen““ sind bis 30. November 2011 im Innenhof des Kreisseniozentrums zu sehen.

#### Landwirtschaftsamt

##### ◆ Exkursion zu Wurzeln und Kräutern

Das Wildpflanzenforum Hochburg lädt in Zusammenarbeit mit dem Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg am **Samstag, 29. Oktober 2011** von 16 bis 18 Uhr zu einer Exkursion im Bildungszentrum unter dem Thema „Herbstzeit – Wurzelzeit“ ein. Dazu gibt es Erfahrungen zu altem und neuem Kräuterwissen, interessante Rezepte und Geschichten rund um Wurzeln. Referentin ist Viola Nehrbaß, die Teilnahmekosten betragen 16 Euro je Person. Anmeldung: Viola Nehrbaß, 07645 546007; [viola@essbare-wildpflanzen.de](mailto:viola@essbare-wildpflanzen.de)

#### Abfallwirtschaft

##### ◆ Ausstellung über Müllbehandlungsanlage Kahlenberg

Der gesamte Hausmüll aus dem Landkreis Emmendingen und dem Ortenaukreis wird seit 2006 in der modernen mechanisch-biologischen Müllbehandlungsanlage (MBA) auf dem Kahlenberg behandelt. In einem mehrstufigen Verfahren werden dabei viele verwertbare Stoffe aussortiert und die restlichen Stoffe vergärt. Dabei entsteht auch Biogas, das für Fernwärme genutzt wird. Am Ende des gesamten Prozesses stehen hochwertige Stoffe und Energieträger, die wirtschaftlich genutzt werden können. Wie das alles funktioniert, ist noch bis zum 21. Oktober 2011 in einer Info-Ausstellung im „Haus am Festplatz“ des Landratsamtes Emmendingen zu sehen. Die Ausstellung ist während der üblichen Öffnungszeiten des Landratsamtes geöffnet.

#### Landwirtschaftsamt

##### ◆ Vollzug der Düngeverordnung

Das Landwirtschaftsamt des Landratsamtes teilt mit: Laut Düngeverordnung müssen Gülle, Jauche, Gärsubstrat und sonstige flüssige organische Dünger auf unbestelltem Ackerland **unverzüglich** eingearbeitet werden. Dies kann auf folgende Weise erfüllt werden:

1. durch direkte Einarbeitung mittels Injektionstechnik oder mit Kombigerät, das ausbringt und gleichzeitig einarbeitet oder
2. bei getrennter Ausbringung und Einarbeitung muss die Einarbeitung spätestens vier Stunden nach Beginn der Ausbringung abgeschlossen sein. Bei ungünstiger Witterung – warm und sonnig – ist sogar eine kürzere Einarbeitungszeit erforderlich.

Das Landwirtschaftsamt weist ausdrücklich nochmals auf die Begrenzung der Stickstoffdüngung im Herbst nach der Ernte der Hauptfrucht hin. Es sind nicht nur die Obergrenzen von 40 kg Ammoniumstickstoff oder 80 kg Gesamtstickstoff pro Hektar einzuhalten, sondern es muss ein tatsächlicher Stickstoff-Düngebedarf bei der Folgekultur vor dem Winter vorhanden sein.

Wintergetreide nach Raps, Körnerleguminosen oder Silomais haben keinen zusätzlichen Stickstoff-Düngebedarf vor Winter. Auf solchen Flächen darf weder Gülle noch Gärsubstrat ausgebracht werden. Ein Stickstoff-Düngebedarf ist unter Umständen gegeben bei Wintergetreide nach Vorfrucht Körnermais oder Getreide ohne Strohabfuhr. Bei Vorfrucht Getreide mit Strohabfuhr besteht vor dem Winter nur dann ein Stickstoff-Düngebedarf, wenn die Aussaat bis spätestens Mitte Oktober erfolgt. Bei wesentlich späterer Aussaat darf weder Gülle noch Gärsubstrat ausgebracht werden.

Zwischenfrüchte haben vor Winter nur dann einen Stickstoff-Düngebedarf, wenn die Aussaat bis spätestens Mitte September erfolgt. Somit dürfte ein Großteil der Silomaisfläche in der Region für die Ausbringung von Gülle/Gärsubstrat im Herbst nicht in Frage kommen.

Fazit: Die Ausbringung von Gülle und Gärsubstrat im Herbst nach der Hauptfruchternte ist erheblich eingeschränkt. Betriebe mit viel Gülle oder Gärsubstrat-Rücklieferung und Betriebe mit Biogasanlagen müssen sich rechtzeitig auf diese Situation einstellen. Ausnahmeregelungen sind nicht möglich. Weiterhin möglich ist auf Antrag die Verschiebung der Sperrfrist im Winter. Für Ackerflächen muss dies vor dem 01. November, für Grünland vor dem 15. November beantragt werden.

## Förderverein Zukunftsenergien SolarRegio Kaiserstuhl e.V.

E-Mail: [Post@SolarRegio.de](mailto:Post@SolarRegio.de) Homepage: [www.SolarRegio.de](http://www.SolarRegio.de)

#### Vereinsausflug am Samstag, den 22. Oktober 2011

Auch in diesem Jahr möchten wir allen Interessenten und Mitglieder recht herzlich zu unserem diesjährigen Vereinsausflug einladen.

Am Vormittag werden wir eine solare Klärschlamm-trocknungsanlage in Weil am Rhein besichtigen. Während konventionelle Schlamm-trockner einen sehr hohen Energiebedarf aufweisen - über 800 kWh pro Tonne Wasserentzug -, benötigt das in Weil am Rhein angewendete System nur 20-30 kWh elektrischen Strom. Den restlichen Energieanteil liefert die Sonne in Form von kostenloser Strahlungsenergie.

Am Nachmittag wollen wir ein revolutionäres Wasserwirbelkraftwerk in der Schweiz besichtigen, welches in diesem Jahr mit dem höchsten Innovationspreis „Watt d'Or 2011“ für Bestleistungen im Energiebereich unter dem Patronat des Bundesamtes für Energie, ausgezeichnet wurde.

Das Funktionsprinzip der Anlage ist sehr einfach erklärt:

das Wasser wird zum Rotationsbecken geführt und durch eine zentrale Abflussöffnung in der Mitte des Beckenbodens in eine Rotationsbewegung versetzt. Mit Hilfe der Schwerkraft bzw. dank der Höhendifferenz wird ein langsam drehender Rotor bewegt. Dieser treibt den Generator an, der den Ökostrom produziert und ins Netz einspeist.

Dieses Funktionsprinzip kann bereits bei geringen Fallhöhen ab 0,7 m und einer durchschnittlichen Wassermenge von 1000 Litern pro Sekunde angewendet werden und ist für die Kleinwasserkraftnutzung sehr gut geeignet.

Der Unkostenbeitrag für Mitglieder beträgt 10 Euro, für Nichtmitglieder 15 Euro.

Tagesablauf sowie weitere Informationen finden Sie unter : [www.solarregio.de](http://www.solarregio.de)

**Anmeldung unter der Telefon-Nr. 07643 913300 oder per Email unter [oekostrom@solarregio.de](mailto:oekostrom@solarregio.de)**

## Gewerbe Akademie Freiburg

Noch wenige Plätze frei:

### Emo2Type – Zeitersparnis durch schnelleres Tippen!

Der Computer gewinnt in der heutigen Zeit als Arbeitsgerät, Kommunikationswerkzeug, Informationsquelle und Unterhaltungsmedium an

Bedeutung. Wer die Tastatur schnell und ohne hinzuschauen bedienen kann, spart Zeit und bewegt sich sicherer in Programmen und im Internet. Trotzdem bedienen die meisten Leute die Tastatur immer noch mit wenigen Fingern und tippen damit unnötig langsam und viel zu fehleranfällig.

Mit der richtigen Methode, ist es ganz leicht, das 10-Finger-System zu erlernen. Emo2Type ist ein spannendes und motivierendes Lernkonzept, das den Teilnehmerinnen und Teilnehmern ermöglicht, in nur vier (!) Stunden die Tastatur genau zu kennen und ganz automatisiert die Zuständigkeit der einzelnen Finger für die jeweiligen Tasten zu beherrschen. Zwei Tipptrainingseinheiten vertiefen das Erlernte.

Emo2Typer eignet sich für alle mit und ohne Vorkenntnisse, die schnell, sicher und korrekt mit zehn Fingern schreiben möchten. Der nächste Kurs findet am 19. bis 26. Oktober 2011 statt, an beiden Mittwochsabenden jeweils von 18 Uhr bis 20 Uhr. Nähere Informationen gibt die Gewerbe Akademie Freiburg unter der Telefonnummer 0761 15250-17 oder im Internet unter [www.wissen-hoch-drei.de](http://www.wissen-hoch-drei.de).

## Gewerbe Akademie Freiburg

### Damit die Naht hält!

Die Gewerbe Akademie bietet vom 25. Oktober bis 24. November 2011 DVS-WIG-Schweißlehrgänge an

- DVS Wolframschutzgasschweißen WIG

Der Lehrgang vermittelt fachkundliche Grundlagen für einen sicheren und erfolgreichen Einsatz der Technik. Im praktischen Teil üben die

Teilnehmer die Handhabung und schweißen verschiedene Verbindungen.

Alle Teilnehmer können eine Schweißerprüfung vor dem zertifizierten Prüfungsausschuss des DVSPerZert ablegen. Je nach Ausbildungsdauer können Prüfungen an verschiedenen Materialien und verschiedenen Produktformen (Rohr/Blech) abgelegt werden. Wer sich nach dem Kurs nicht prüfen lassen will, erhält ein Teilnahmezertifikat.

Der Teilnehmerkreis dieses Lehrgangs umfasst sowohl absolute Anfänger als auch gute Schweißer, die noch keine Schweißerprüfung abgelegt haben. Je nach Wissensstand und Handfertigkeit werden die Teilnehmer in unterschiedliche Ausbildungsstufen eingeteilt.

Der Schweißlehrgang findet dienstags und donnerstags, 17.30 Uhr und 21.30 Uhr, sowie samstags, 8 Uhr bis 14 Uhr statt.

Der Fachkurs ist zertifiziert und kann unter bestimmten Voraussetzungen aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds und auf Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit bezuschusst werden. Auskünfte erteilt die Gewerbe Akademie Freiburg unter Telefon 0761 15250-25. Weitere Details erfahren Interessenten auch im Internet unter [www.wissen-hoch-drei.de](http://www.wissen-hoch-drei.de)

Ende des redaktionellen Teils